

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1994-1995

12 DECEMBER 1994

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende goedkeuring van de akkoorden
in het kader van de Uruguay-Ronde en
inzake overheidsaanbestedingen,
opgemaakt te Marrakech op 15 april 1994

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie
voor de financiën, begroting, openbaar ambt,
externe betrekkingen en algemene zaken

door de heer Christian-Guy SMAL (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden: de heren Edouard Pouillet (Voorzitter), Marc Hermans, Victor Rens, Mevrouwen Magdeleine Willame-Boonen, Brigitte Grouwels.
2. Plaatsvervangende leden: Mevrouw Christine Blanchez, de heer Christian-Guy Smal, Mevrouw Marie Nagy.
3. Andere leden: Mevrouw Andrée Guillaume-Vanderroost, de heer Bernard Guillaume.

Heeft de vergadering bijgewoond: de heer Jos Chabert, Minister van financiën, begroting, openbaar ambt en externe betrekkingen.

Zie:

Stuk van de Raad:

A-348/1 – (94-95) Ontwerp van ordonnantie.

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1994-1995

12 DECEMBRE 1994

PROJET D'ORDONNANCE

portant approbation des accords
dans le cadre du Cycle d'Uruguay et sur
les marchés publics,
faits à Marrakech le 15 avril 1994

RAPPORT

fait au nom de la Commission
des finances, du budget, de la fonction publique,
des relations extérieures et des affaires générales

par M. Christian-Guy SMAL (F)

Ont participé aux travaux de la Commission:

1. Membres effectifs: MM. Edouard Pouillet (Président), Marc Hermans, Victor Rens, Mmes Magdeleine Willame-Boonen, Brigitte Grouwels.
2. Membres suppléants: Mme Christine Blanchez, M. Christian-Guy Smal, Mme Marie Nagy.
3. Autres membres: Mme Andrée Guillaume-Vanderroost, M. Bernard Guillaume.

Assiste à la réunion: M. Jos Chabert, Ministre des finances, du budget, de la fonction publique et des relations extérieures;

Voir:

Document du Conseil:

A-348/1 – (94-95) Projet d'ordonnance.

I. Inleidende uiteenzetting van de heer Jos Chabert, minister belast met financiën, begroting, openbaar ambt en externe betrekkingen

Door de ondertekening te Marrakech op 15 april 1994 van een nieuw charter voor de internationale handel werd er, na 2643 dagen of meer dan 7 jaar van haast ononderbroken onderhandelen, definitief een punt gezet achter de achtste onderhandelingsronde in het kader van de GATT, de zogenaamde Uruguay Ronde. Dit akkoord zal – nu ook het Amerikaans Congres het verleden week heeft goedgekeurd – in principe op 1 januari 1995 in werking treden.

De Uruguay Ronde was, zowel wat de omvang van de concessies als wat de toepassingsdomeinen betreft, één van de meest succesvolle onderhandelingen die onder de GATT (General Agreement on Tariffs and Trade) werden afgesloten en sommige waarnemers menen dan ook dat in de toekomst een dergelijke onderneming niet meer haalbaar zal zijn. Van deze akkoorden wordt dan ook verwacht dat zij de nodige stimulansen willen geven voor een economische herleving op wereldvlak.

Volgens de laatste berekeningen van het secretariaat van de GATT zal dank zij dit vrijhandelsakkoord het wereldinkomen binnen 10 jaar met zowat 500 miljard \$ of 15.000 miljard BF per jaar toenemen. Eén derde daarvan zou ten goede komen aan de landen van de Europese Unie.

Een aantal aspecten van de bekomen resultaten verdienen uitgebreid aandacht.

Er is in de eerste plaats de oprichting van de Wereldhandelsorganisatie (W.H.O.), in het Engels World Trade Organisation (WTO). Deze nieuwe internationale organisatie zal het gezamenlijk institutioneel kader uitmaken, waarin het sinds 1947 bestaande en aangepaste GATT-akkoord, de resultaten van de vorige onderhandelingscycli en van de Uruguay Ronde globaal zijn opgenomen. De inwerkingtreding wordt voorzien op 1 januari 1995.

Aan de top van de organisatie zal de Ministeriële Conferentie staan die minstens eens per twee jaren samenkomt en de algemene politiek van de WHO zal bepalen. Tussen de zittingen van dit orgaan zal een Algemene Raad verantwoordelijk zijn voor de goede functionering van de organisatie en voor de uitvoering van de ministeriële beslissingen. De WHO heeft als taak alle aangegane akkoorden uit te voeren en te beheren en zal in de toekomst het permanent orgaan zijn voor de multilaterale onderhandelingen inzake nieuwe regels en disciplines voor de internationale handel.

De WHO zal ook het geschillenregelingsmechanisme beheren en de nationale handelspolitiek van de lidstaten onderzoeken. De organisatie zal nauw samenwerken met het Internationaal Muntfonds en met de Wereldbank teneinde

I. Exposé introductif de M. Jos Chabert, Ministre des finances, du budget, de la fonction publique et des relations extérieures

En signant le 15 avril 1994 à Marrakech une nouvelle charte sur le commerce international, les participants de l'Uruguay Round ont, après 2643 jours de négociations quasi ininterrompues, soit plus de 7 années, mis un point final au huitième Round de négociations menées dans le cadre du GATT. Maintenant que le Congrès américain l'a approuvé la semaine passée, cet accord entrera en principe en vigueur le 1^{er} janvier 1995.

L'Uruguay Round a été, tant par l'ampleur des concessions que par ses domaines d'application, l'un des cycles de négociations les plus fructueux menés dans le cadre du GATT (Accord général sur les Tarifs douaniers et le Commerce). Aussi certains observateurs estiment-ils qu'une telle entreprise ne pourra plus, à l'avenir, être menée à bien. Il est dès lors à espérer que l'Uruguay Round donnera l'impulsion nécessaire à une reprise économique mondiale.

Selon les dernières projections du Secrétariat du GATT, cet accord de libre-échange induirait d'ici à 10 ans une croissance annuelle du revenu mondial de 500 milliards de dollars, soit 15.000 milliards de FB.

Il serait bon d'examiner de plus près certains aspects des résultats obtenus.

Evoquons tout d'abord la création de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), World Trade Organisation (WTO) en anglais. Cette nouvelle organisation fournira un cadre institutionnel commun englobant l'Accord du GATT existant et incluant depuis 1947, les résultats des cycles de négociation précédents et ceux de l'Uruguay Round. L'Accord instituant l'Organisation mondiale du commerce devrait également entrer en vigueur le 1^{er} janvier 1995.

Au sommet de cette organisation se trouvera la Conférence ministérielle qui se réunira au moins une fois tous les deux ans et définira la politique générale de l'OMC. Entre les sessions de cette Conférence, le Conseil général sera responsable du bon fonctionnement de l'Organisation et de la mise en oeuvre des décisions ministérielles. L'OMC s'attachera à mettre en oeuvre et à gérer tous les accords conclus et constituera à l'avenir l'organe permanent au sein duquel seront menées les négociations multilatérales en vue de l'élaboration de nouvelles règles et disciplines en matière de commerce international.

L'OMC gèrera également le mécanisme de règlement des différends et examinera les politiques commerciales nationales des Etats membres. De plus, l'Organisation travaillera en étroite collaboration avec le Fonds monétaire interna-

meer coherentie te hebben in het uitwerken van de economische politiek op wereldvlak.

De oprichting van het WHO heeft drie belangrijke juridische gevolgen:

- De landen die lid willen worden van de WHO moeten alle akkoorden en verplichtingen zonder uitzondering aanvaarden, zodat het vroegere "GATT à la carte" niet meer mogelijk is.
- Ieder lid zal zijn nationale wetgeving in overeenstemming moeten brengen met de regels van de WHO, waardoor unilaterale maatregelen onwettig worden.
- Het nieuwe centrale orgaan voor de geschillenregeling, dat door de Algemene Raad wordt beheerd, zal zorgen voor een grotere transparantie, stabiliteit en eenvormigheid in de procedures. Het zal een internationale jurisprudentie tot stand brengen zodat er meer voorspelbaarheid komt in het internationale handelssysteem.

Naast de oprichting van de WHO, is er het "General Agreement on Tariffs and Trade 1994" dat in feite bestaat uit, enerzijds, de tekst van het oorspronkelijke GATT-akkoord van 30 oktober 1947 met latere amenderingen en wettelijke instrumenten, en, anderzijds, een aantal interpretatieve verklaringen bij sommige GATT-artikels.

Het GATT-Akkoord werd op 30 oktober 1947 te Genève ondertekend door 23 landen, waaronder België. Einde april 1994 waren reeds meer dan 120 landen lid van deze organisatie. De toetreding van 21 aspirant-leden, waaronder de Volksrepubliek China, Taiwan (Chinese Taipei), Rusland, Oekraïne e.a., wordt onderzocht in specifieke werkgroepen.

Het huidige GATT-akkoord telt 38 artikels. Deze bevatten het geheel van gedragsregels, waarbij getracht wordt de handelsbetrekkingen tussen de lidstaten in goede banen te leiden. Het GATT berust in hoofdzaak op drie principes:

- het principe van de meestbegunstigde natie, dat inhoudt dat elk voordeel, van welke aard ook, toegestaan aan één van de contracterende partijen automatisch uitgebreid wordt tot alle partijen;
- het principe dat alleen doeanetarieven zijn toegelaten om de industrie, handel en landbouw te beschermen;
- het principe van het wederzijds overleg tussen de verdragsluitende partijen wanneer er zich een probleem in de internationale handel stelt.

Tijdens de Uruguay Ronde werden een aantal interpretatieve verklaringen aan het GATT-Akkoord toegevoegd. Deze

tional (FMI) et avec la Banque mondiale afin d'assurer une plus grande cohérence dans l'élaboration des politiques économiques sur le plan mondial.

L'établissement de l'OMC aura trois conséquences juridiques importantes:

- Les pays souhaitant rejoindre l'OMC devront adhérer à tous les accords et obligations, sans exception aucune, de sorte que l'ancienne formule du "GATT à la carte" n'aura plus cours.
- Chaque membre devra conformer sa législation nationale aux règles de l'OMC; ainsi les mesures unilatérales deviendront-elles illégales.
- Le nouvel organe central de règlement des différends géré par le Conseil général assurera une transparence, une stabilité et une uniformité plus grande des procédures. Il jettera les bases d'une jurisprudence internationale de manière à assurer une meilleure prévisibilité dans les échanges internationaux.

A l'Accord instituant l'Organisation mondiale du commerce s'ajoute l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994 (General Agreement on Tariffs and Trade), qui comprend d'une part le texte du premier Accord du GATT signé le 30 octobre 1947, y compris les amendements adoptés par la suite et les instruments légaux, et d'autre part, l'interprétation de certains articles du GATT.

Le 30 octobre 1947, 23 pays dont la Belgique, signèrent à Genève l'Accord du GATT. L'Organisation comptait fin avril 1994 plus de 120 Etats membres. Des groupes de travail spécifiques examinent actuellement les candidatures de 21 nouveaux pays parmi lesquels la République populaire de Chine, Taïwan (Taïpeh), la Russie et l'Ukraine.

L'Accord du GATT compte dans sa forme actuelle 38 articles qui reprennent l'ensemble des règles de conduite destinées à orienter dans la bonne voie les relations commerciales entre Etats membres. Le GATT repose sur trois principes:

- le principe de la nation la plus favorisée selon lequel tout avantage qui, quelle qu'en soit sa nature, est accordé à une des parties contractantes, est automatiquement étendu à l'ensemble des signataires;
- le principe selon lequel seuls les droits de douane peuvent être utilisés pour protéger l'industrie, le commerce ainsi que l'agriculture;
- le principe des consultations mutuelles entre les parties contractantes qui est invoqué lorsqu'un problème se pose sur le plan du commerce international.

Lors de l'Uruguay Round, un certain nombre de textes interprétatifs sont venus compléter l'Accord du GATT. Ces

interpretatieve verklaringen hebben tot doel het GATT-systeem te moderniseren en een beter evenwicht tussen de rechten en plichten van de deelnemers te bekomen. De bekomen resultaten beantwoorden grotendeels aan de onderhandelingsdoeleinden van de Europese Unie.

Naast de oprichting van de W.H.O. en de aanpassingen van de eigenlijke GATT-teksten zijn er nog een aantal akkoorden waarvan de belangrijkste zijn: het landbouwakkoord, het akkoord inzake de handelsaspecten van investeringsmaatregelen (TRIMS), het algemeen akkoord inzake de handel in diensten (GATS), het akkoord inzake de handelsaspecten van intellectuele eigendomsrechten (TRIPS) en het akkoord inzake publieke aanbestedingen.

De algemene balans van de Uruguay Ronde is zonder meer positief te noemen.

De Uruguay Ronde, die een vermindering met gemiddeld 10% van de toltarieven voorziet, betekent immers aanzienlijke liberalisatie-voordelen voor een op export gerichte economie zoals de Belgische; de verbeterde GATT-regels versterken het vertrouwen in de economie; de handel wordt levendiger door het wegnemen van de douane-barrières; de afsluiting van bovengenoemde overeenkomsten zullen, zich in de toekomst manifesteren als factoren die de investeringen zullen bevorderen.

Voor België zijn de bereikte resultaten erg belangrijk vanwege het grote belang van de buitenlandse handel voor onze economie: deze vertegenwoordigt immers ruim 60% van ons BNP, terwijl dit voor het merendeel van de andere industrielanden varieert tussen slechts 20 en 25%. Er dient natuurlijk te worden onderstreept dat de internationale competitiviteit van onze bedrijven een *conditio sine qua non* zal zijn om bij de handelsliberalisering baat te vinden i.p.v. er onder te lijden.

De akkoorden, waarin de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguay-Ronde zijn neergelegd, dienen beschouwd te worden als "gemengde" verdragen, namelijk verdragen die niet uitsluitend betrekking hebben op de aangelegenheden waarvoor de gemeenschappen en de gewesten door of krachtens de Grondwet bevoegd zijn. De bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft vooral de publieke aanbestedingen. Deze verdragen hebben volgens het artikel 167, § 3 eerst gevolg nadat zij de instemming van de Raden hebben verkregen.

Op 27 oktober 1994 keurde de Brusselse Hoofdstedelijke Regering deze akkoorden goed, alsmede het voorontwerp van ordonnantie. Zij gelastte de betrokken Minister hierover het advies in te winnen van de Raad van State en het daarna ter instemming voor te leggen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad. Op 25 november 1994 hebben wij het advies van de Raad van State ontvangen. Wij hebben rekening

textes visent à moderniser le système du GATT et à instaurer un meilleur équilibre entre les droits et les obligations des participants. Les résultats obtenus répondent pour une large part aux objectifs poursuivis par l'Union européenne lors des négociations.

Outre la création de l'OMC et la révision des textes du GATT proprement dits, ce cycle de négociations a également débouché sur la signature de nombreux accords. Parmi les plus importants figurent l'Accord relatif à l'agriculture, l'Accord relatif aux mesures concernant les investissements et liées au commerce (TRIMS), l'Accord général sur le commerce des services (GATS), l'Accord relatif aux aspects commerciaux des droits de la propriété intellectuelle, ainsi que l'Accord sur les marchés publics.

Le bilan global de l'Uruguay Round est incontestablement positif.

En prévoyant un abaissement des droits de douane de 10% en moyenne et par là même une libéralisation des échanges, l'Uruguay Round donne un nouvel élan aux économies à vocation exportatrice telles que la nôtre. Par ailleurs, les règles du GATT contribuent par leur efficacité accrue à renforcer la confiance dans l'économie et l'élimination des barrières douanières permet de dynamiser le commerce. De plus, la signature des accords cités plus haut aura dans l'avenir des effets stimulants sur les investissements.

Pour ce qui concerne la Belgique, les résultats obtenus dans le cadre de ces négociations sont primordiaux étant donné le rôle prépondérant du commerce extérieur dans notre économie. Le volume de notre commerce extérieur s'élève en effet à plus de 60% de notre PNB, alors qu'il ne représente que 20 à 25% dans la plupart des pays industrialisés. Il faut évidemment souligner que nos entreprises doivent impérativement rester compétitives sur le plan international, sans quoi elles pâtiront des effets de la libéralisation du commerce au lieu d'en bénéficier.

Les accords reprenant les résultats des négociations commerciales multilatérales menées dans le cadre de l'Uruguay Round doivent être considérés comme des traités "mixtes". Ces traités ne concernent pas exclusivement les matières relevant des compétences attribuées en vertu de la Constitution aux communautés et aux régions. Dans le cas d'espèce les compétences de la Région de Bruxelles-Capitale touchent principalement aux marchés publics. Selon l'article 167, § 3 de la Constitution, ces traités n'ont d'effet qu'après avoir reçu l'assentiment du Conseil.

Le 27 octobre 1994, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a approuvé ces accords ainsi que l'avant-projet d'ordonnance. Il a également chargé le Ministre concerné de requérir l'avis du Conseil d'Etat sur cet avant-projet et de soumettre ensuite le texte à l'approbation du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale. Nous avons reçu l'avis du Conseil d'Etat le 25 novembre 1994. Nous avons

gehouden met zijn opmerkingen in het ontwerp van ordonnantie en meer bepaald met de overweging dat de goedkeuring niet alleen de Slotakte van de Uruguay-Ronde betreft, maar ook een aantal andere internationale akten welke tegelijkertijd werden ondertekend. Onze oorspronkelijke formulering stelde op de vraag van de Minister van Buitenlandse Zaken zoals zij was gesteld in zijn niet-gedateerd schrijven ontvangen op 16 september 1994.

Wij zouden dan ook op prijs stellen indien U, conform de Grondwet en de Bijzondere wetten, uw instemming zou willen verlenen.

II. Algemene bespreking

Een lid vraagt het onderzoek van het ontwerp uit te stellen tot men beschikt over een overzicht van de ter zake geldende gewestelijke wetgeving die de invloed zal ondergaan van de akkoorden, met name op het vlak van het leefmilieu, de economie en de werkgelegenheid. Het lid is van oordeel dat men, ingevolge de akkoorden, de Europese wetgeving zal moeten wijzigen, wat ook voor ons Gewest vaak gevolgen zal inhouden.

De Minister wijst erop dat ons land lid is van de Europese Unie die, met de instemming van ons land, over de akkoorden heeft onderhandeld. Hij antwoordt de spreker dat geen enkele bepaling die in het Gewest van kracht is op dit ogenblik door de akkoorden wordt beïnvloed en dat de Europese wetgeving strenger is dan de Uruguay-akkoorden.

Hetzelfde lid meent dat de gewestelijke raadsleden, die de volledige tekst pas in de vergadering hebben ontvangen, niet over voldoende details beschikken om de tekst te onderzoeken en dat de bespreking zou moeten worden uitgesteld.

De Minister is van oordeel dat het Gewest zich voor het einde van het jaar moet uitspreken, teneinde de akten van bekrachtiging te kunnen neerleggen. Hij wijst er tevens op dat de Raad de akkoorden niet kan amenderen.

Een lid zegt dat deze akkoorden reeds geruime tijd bekend zijn en vraagt de Commissie zich erover uit te spreken.

De Commissie beslist, met 9 stemmen tegen 1 stem, zich tijdens deze vergadering over het ontwerp uit te spreken.

De eerste spreker vraagt een algemene bespreking van het ontwerp van ordonnantie. Het lid is van mening dat de akkoorden de Raad en de Europese Unie een deel van hun bevoegdheden zullen ontnemen. Het lid zegt dat de World Trade Organization aanzienlijke bevoegdheden zal krijgen, dat de akkoorden zelf-uitvoerbaar zullen zijn en dat bijgevolg de internationale handel en de multinationals hun regels

tenu compte de ses observations dans le projet d'ordonnance et plus particulièrement de la remarque que l'approbation ne concerne pas seulement l'Acte final de l'UruguayRound mais également plusieurs autres actes internationaux signés en même temps. Notre texte original se référait à la demande telle qu'elle avait été formulée par le Ministre des Affaires Etrangères dans sa lettre non datée reçue le 16 septembre 1994.

Nous vous saurions gré de bien vouloir donner votre assentiment, conformément à la Constitution et aux lois spéciales.

II. Discussion générale

Un membre demande que l'examen du projet soit reporté en attendant le dépôt d'un inventaire de la législation en vigueur dans la Région qui sera affectée par les accords, notamment en matière d'environnement, d'économie et d'emploi. Il estime qu'en raison des accords, la législation européenne devra être modifiée et qu'il en résultera des implications à notre niveau.

Le ministre fait observer que c'est l'Union européenne, à laquelle notre pays est intégré, qui a négocié les accords, avec son assentiment. Il répond à l'intervenant qu'aucune disposition de la législation en vigueur dans la Région n'est pour le moment affectée par les accords et que la législation européenne est plus sévère que les accords du cycle de l'Uruguay.

Le même membre estime encore que les conseillers régionaux, qui n'ont reçu le texte intégral qu'en séance, n'ont pas disposé d'un délai suffisant pour l'examiner et que la discussion devrait être reportée.

Le ministre estime pour sa part que notre région doit s'être prononcée avant la fin de l'année pour permettre le dépôt des instruments de ratification et fait valoir que les accords ne peuvent être amendés par le Conseil.

Un membre déclare que ces accords sont connus depuis longtemps et demande que la commission se prononce sur le projet.

Par neuf voix contre une, la commission décide de se prononcer sur le projet séance tenante.

Le membre qui était intervenu initialement demande une discussion générale du projet d'ordonnance. Il estime qu'en raison de la nature des accords, le Conseil sera dessaisi d'une partie de ses compétences, de même que l'Union européenne. Il déclare que d'autre part l'Organisation mondiale du Commerce (OMC) sera une organisation forte dotée de pouvoirs importants, que les accords seront auto-exécutoires et qu'en

zullen opleggen en aldus het Europees sociaal stelsel in gevaar zullen brengen.

Naar aanleiding van de bekrachtiging van de GATT-akkoorden, krijgt de WTO vandaag alle lof, alsof de ontwikkeling van de internationale handel alle schreeuwende ongelijkheden in deze wereld zou verhelpen.

In onze landen wordt de sociale zekerheid bedreigd, in naam van dat heilige huisje dat concurrentie heet.

De WTO behoudt zich het recht voor te oordelen of de nationale en uiteraard de gewestelijke wetgeving aan de concurrentieregels voldoet. Voortaan zal de internationale handel de Staten zijn concurrentieregels opleggen. De ontwikkelingslanden kunnen niet met gelijke wapens met de multinationals concurreren. Hoe zal men de handel in grondstoffen reglementeren, teneinde te voorkomen dat de bronnen uitgeput raken?

Daar de WTO geen organisatie van de Verenigde Naties is, is ze hoegenaamd niet verplicht de handvesten van deze laatste in acht te nemen, zich zorgen te maken over de sociale clausules of de clausules in verband met het leefmilieu of de mensenrechten.

En wat is er van de akkoorden van Lomé, die de ontwikkeling van sommige Staten zou begunstigen terwijl elke discriminatie tussen de lidstaten verboden is?

Twee logica's zullen botsen: deze van de "Trade über alles" en deze van een maatschappij die solidair is met de andere en die respect heeft voor de ontwikkeling van allen.

De Internationale Arbeidsorganisatie poogt positieve maatregelen te formuleren, waarbij de landen die de meest elementaire mensenrechten respecteren meer worden bevoordeeld. De debatten over deze blijkbaar onbetwistbare rechten werden op verzoek van de werkgeverskringen uitgesteld.

De niet-gouvernementele organisaties klagen aan dat de principes van de vrije handel het halen op de mensenrechten.

Het lid voegt eraan toe dat de eenparigheidsregel die in de WTO van kracht zal zijn, zal verhinderen dat de beschermende maatregelen op sociaal vlak en op het vlak van het leefmilieu – met name deze die in Rio en Montréal werden getroffen – resultaat hebben, wat in strijd is met de doelstellingen van zijn partij.

Vaststellend dat de economie het aldus haalt op de politiek, zal zijn fractie niet met de akkoorden instemmen.

De Minister zegt dat deze partij de akkoorden verkeerd benadert en interpreteert: met de oprichting van de WTO wil men van een bilateraal kader tot een multilateraal kader

conséquence ce sont le commerce international et les multinationales qui imposeront leurs règles, mettant en péril le modèle social européen.

A l'occasion de la ratification des accords du GATT, on prête aujourd'hui à l'OMC toutes les vertus, comme si le développement du commerce international allait résoudre toutes les inégalités criantes de notre planète.

Dans nos pays, c'est la protection sociale qui est mise en péril au nom des sacro-saints secteurs de la concurrence.

L'OMC se réserve le droit de juger si toute législation nationale et évidemment régionale contrevient aux règles de la concurrence. C'est le commerce international qui désormais imposera aux Etats ses règles de concurrence. Dans le cas des pays du sud en voie de développement, ils ne peuvent lutter à armes égales avec les multinationales. Comment réglementera-t-on le commerce des matières premières pour garantir la pérennité des ressources?

L'OMC n'étant pas une organisation des Nations Unies, elle n'a donc aucune obligation de se référer à ses Chartes ni de s'inquiéter des clauses sociales, environnementales ou de respect des droits de l'homme.

Qu'en est-il des accords de Lomé, qui favorisaient le développement de certains Etats alors que toute discrimination entre les Etats membres est interdite?

Deux logiques vont s'affronter: celle du "Trade über alles" et celle d'une société qui se sent solidaire et respectueuse du développement de tous.

L'Organisation internationale du Travail tente de mettre au point des mesures positives favorisant davantage les pays qui respecteront les droits les plus élémentaires. Les débats sur ces droits apparemment incontestables ont été ajournés à la demande des milieux patronaux.

Les organisations non gouvernementales dénoncent la primauté des principes de libre commerce sur les droits humains.

Enfin, la règle de l'unanimité, qui sera en vigueur au sein de l'OMC, empêchera les mesures de protection sociales et de l'environnement, notamment celles décidées à Rio et à Montréal, d'avoir leurs effets, ce qui est contraire aux objectifs de son parti.

Considérant que dans cette optique l'économie prend le pas sur le politique, le membre déclare que son groupe ne pourra donner son assentiment aux accords.

Le ministre déclare que ce parti se trompe dans son approche et son interprétation des accords: l'objet de la création de l'OMC est de réaliser le passage d'un cadre

komen, Bijgevolg zullen de machtsblokken hun standpunten niet langer kunnen opdringen. De Belgische regering en de andere regeringen van de Europese Unie hebben bovendien bijzondere aandacht geschonken aan de bepalingen waarin het sociaal aspect en het leefmilieu aan bod komen. Elke lidstaat van de WTO zal er stemrecht hebben en kan uittreden indien hij van oordeel is dat zijn belangen worden geschaad. Daar onze belangen door deze akkoorden worden behartigd, vraagt de Minister het ontwerp van ordonnantie goed te keuren.

III. Bespreking van het enig artikel en van het ontwerp van ordonnantie

Het enig artikel, en bijgevolg het gehele ontwerp van ordonnantie, wordt goedgekeurd met 9 stemmen tegen 1 stem.

IV. Lezing en goedkeuring van het verslag

Het verslag wordt goedgekeurd bij eenparigheid van de acht aanwezige leden.

De Rapporteur,

Christian-Guy SMAL

De Voorzitter,

Edouard POULLET

bilatéral à un cadre multilatéral et en conséquence les blocs puissants perdront leur capacité d'imposer leur point de vue. Le gouvernement belge et les autres gouvernements de l'Union européenne ont été en outre parmi les plus attentifs aux clauses environnementales et sociales. Chaque Etat membre de l'OMC y disposera d'un droit de vote et pourra s'en retirer s'il estime que ses intérêts sont lésés. Nos intérêts étant sauvegardés par ces accords, le ministre demande un vote positif sur le projet d'ordonnance.

III. Discussion de l'article unique et du projet d'ordonnance

L'article unique, et par là le projet d'ordonnance, est adopté par neuf voix contre une.

IV. Lecture et approbation du rapport

Le rapport est approuvé à l'unanimité des huit membres présents.

Le Rapporteur,

Christian-Guy SMAL

Le Président,

Edouard POULLET

